

Техничка школа "23. мај" Панчево

Браће Јовановића 89

Деловодни број: 244

Дана: 08.02.2018.

Предмет: Појашњење конкурсне документације у

поступку јавне набавке мале вредности бр. 01/2018

Поштовани,

Дана 06.02.2018. добили смо мејл са Захтевом за појашњење конкурсне документације у поступку јавне набавке мале вредности бр. 01/2018 - набавке лабораторијске опреме и намештаја у оквиру пројекта "Школска еколошка лабораторија" који је заведен под деловодним бр. 203 у коме је наведено следеће:

1. У Конкурсној документацији на страни 5 до 45, у делу „Техничка спецификација“ наведене су техничке карактеристике уређаја који су потпуно независни. Како бисте омогућили реалну цену међу понуђачима, најбољи однос цене и квалитета на тржишту, у смислу одредби члана 10. и 11. Закона о јавним набавкама, а имајући у виду да наведена добра нису у функционалној вези, молимо Вас да наведене уређаје у оквиру партије, разделите на посебне партије.

Сматрамо да као Наручиоци на који начин нисмо нарушили начело конкуренције у смислу члана 10. и 11. Закона о јавним набавкама. Обзиром да годинама имамо лабораторије и опремамо исте, сигурни смо да на тржишту постоји већи број понуђача који се баве продајом и лабораторијске опреме и намештаја. Због начела ефикасности и економичности у смислу члана 9. Закона о јавним набавкама није било потребе за поделом исте у партије. Како Ви посматрате функционалност уређаја, било је потребно поделити набавку у једанаест партија, што стварно звучи нелогично. Реч је о једној функционалној целини набавци опреме и намештаја за потребе "Школске еколошке лабораторије". Сматрамо да начело обезбеђивања конкуренције ни на који начин није нарушено, јер као заинтересовано лице имате право да ангажујете подизвођача у случају да немате неко од наведених добара и понудите најбољи однос цене и квалитета на тржишту, што је и наш циљ. Могућност ангажовања подизвођача предвиђена је Конкурсном документацијом те начело обезбеђивања конкуренције и начело транспарентности Вам ни на који начин по нама није нарушено.

У Захтеву наведено је и следеће:

2. У конкурсној документацији на страни 33 до 45 у делу "Упутство понуђачима како да сачине понуду" наведено је да понуђач подноси понуду на српском језику и да у колико

понуда садржи документ на страном језику, обавезно је уз документ доставити и превод на српски језик, оверен од стране судског тумача. Да ли ће бити прихватљив доказ на енглеском језику који се налазе на оригиналним брошурама и у упутству за употребу произвођача или превод на српски језик на меморандуму понуђача печатиран и потписан од стране овлашћеног лица понуђача опреме? Такође да ли ће бити прихваћено уколико се уз понуду доставе сертификати сервисера на енглеском језику или превод на српски језик који ће исто бити на меморандуму, печатиран и потписан од стране овлашћеног лица, понуђача опреме.

Наручилац ће прихватити доказ на енглеском језику који се налази на оригиналној брошури и упутство за употребу произвођача уз превод са оригиналних брошура на меморандуму понуђача, печатиран и потписан од стране овлашћеног лица понуђача опреме, биће прихваћени и сертификати сервисера на енглеском језику уз превод сертификата на меморандуму, печатиран и потписан од стране овлашћеног лица.

Наручилац

Техничка школа "23. мај"

Вучић Драгана, дипл.инг.технологије

Бранковић Маја, дипломирани правник